

IT MANUALE DI ISTRUZIONI PER KIT FILTRO PLASMA IQC-HQC ART. 516	
Istruzioni in lingua originale	2
EN INSTRUCTION MANUAL FOR PLASMA FILTER KIT IQC-HQC ART. 516	
Translation of the original instructions	8
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES DE FILTRO DE PLASMA IQC-HQC ART. 516	
Traducción de las instrucciones originales	14



INDICE

1 DESCRIZIONE GENERALE4

2 COMPOSIZIONE KIT4

3 APPLICAZIONI.....5

4 INSTALLAZIONE6

4.1 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE KIT ART. 516 SU GENERATORI DELLA LINEA IQC6

4.2 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE KIT ART. 516 SU GAS CONSOLE DI IMPIANTI HQC8

I presente manuale è parte della documentazione complessiva ed è valida soltanto in combinazione con i seguenti documenti parziali consultabili nella sezione Assistenza-Documentazione del sito welding.cebora.it

3301151	Avvertenze Generali
3301329	Manuale istruzioni generatori iQC art.601-602-603
3300104	Manuale istruzioni generatori HQC art.948-949-960
3301094	Manuale istruzioni generatori HQC art.968-969

IMPORTANTE - Prima dell'utilizzo dell'apparecchio leggere attentamente e comprendere le indicazioni contenute nel manuale Avvertenze Generali cod.3301151 e nel presente manuale.

Conservare sempre questo manuale nel luogo di utilizzo dell'apparecchio per futura consultazione.

L'apparecchiatura è utilizzabile esclusivamente per operazioni di saldatura o di taglio. Non utilizzare questo apparecchio per caricare batterie, scongelare tubi o avviare motori.

Solo personale esperto ed addestrato può installare, utilizzare, mantenere e riparare questa apparecchiatura. Per personale esperto si intende una persona che può giudicare il lavoro assegnatogli e riconoscere possibili rischi sulla base della sua istruzione professionale, conoscenza ed esperienza.

La responsabilità in relazione al funzionamento di questo impianto è limitata espressamente alla funzione dell'impianto. Qualsiasi responsabilità ulteriore, di qualsiasi tipo, è espressamente esclusa.

Ogni uso difforme da quanto espressamente indicato e attuato con modalità differenti o contrarie a quanto indicato nella presente pubblicazione, configura l'ipotesi di uso improprio. Il produttore declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio che può essere causa d'incidenti a persone e di eventuali malfunzionamenti dell'impianto. Questa esclusione di responsabilità viene riconosciuta alla messa in funzione dell'impianto da parte dell'utente.

Sia il rispetto di queste istruzioni, sia le condizioni e i metodi di installazione, funzionamento, utilizzo e manutenzione dell'apparecchio riportate nel manuale Avvertenze generali cod.3301151 non possono essere controllati dal produttore.

Rispettare le disposizioni in materia di prevenzione infortuni e le norme vigenti nel paese di installazione (ad esempio IEC EN 60974-4 e IEC EN 60974-9).

Un'esecuzione inappropriata dell'installazione può portare a danni materiali e di conseguenza a danni a persone. Non si assume pertanto alcuna responsabilità per danni, perdite o costi che derivano o sono in qualche modo legati ad una installazione scorretta, a un funzionamento errato, nonché ad un utilizzo e ad una manutenzione inappropriati. Pertanto il produttore declina ogni responsabilità in merito a malfunzionamenti o danneggiamenti sia dei propri generatori di saldatura/taglio, sia di componenti dell'impianto, per una installazione non corretta.

Il generatore di saldatura o di taglio è conforme alle normative riportate nella targa dati tecnici del generatore stesso. È consentito l'utilizzo del generatore di saldatura o di taglio integrato in impianti automatici o semiautomatici. È responsabilità dell'installatore dell'impianto verificare la completa compatibilità ed il corretto funzionamento di tutti i componenti utilizzati nell'impianto stesso.

Non è consentito il collegamento in parallelo di due o più generatori senza previa autorizzazione scritta del produttore, il quale definirà ed autorizzerà, in ottemperanza alle normative vigenti in materia di prodotto e sicurezza, le modalità e le condizioni dell'applicazione richiesta.

© CEBORA S.p.A.

I diritti d'autore delle presenti istruzioni per l'uso sono di proprietà del produttore.

Il contenuto del presente documento si pubblica con riserva di modifiche.

È vietata la copia e la riproduzione dei contenuti e delle illustrazioni in qualsiasi forma o mezzo.

È vietata la redistribuzione e la pubblicazione dei contenuti e delle illustrazioni senza che il produttore ne abbia rilasciato una preventiva autorizzazione scritta.

1 DESCRIZIONE GENERALE

Il presente Manuale Istruzioni si riferisce al Kit filtro iQC-HQC, art. 516, ed è stato preparato allo scopo di istruire il personale addetto all'installazione, al funzionamento ed alla manutenzione dell'impianto plasma. Deve essere conservato con cura, in un luogo noto ai vari interessati, dovrà essere consultato ogni qual volta vi siano dubbi ed impiegato per l'ordinazione delle parti di ricambio. Dovrà inoltre seguire tutta la vita operativa della macchina.

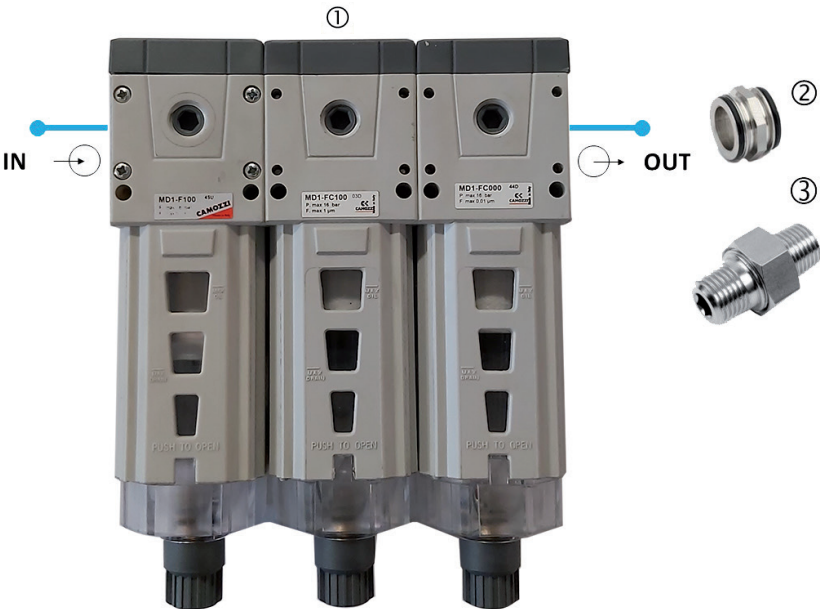
ATTENZIONE! L'utilizzo non appropriato delle apparecchiature può causare danni alle apparecchiature e pericolo per l'operatore

Non utilizzare le funzioni descritte nel presente manuale finché non si sono lette e comprese tutte le parti dei seguenti documenti:

- ◆ questo Manuale Istruzioni;
- ◆ il Manuale Istruzioni dei generatori relativi.

2 COMPOSIZIONE KIT

Il Kit filtro iQC-HQC, art. 516, è composto dagli elementi visibili nella figura seguente:



Pos.	Descrizione	Codice	Q.tà
1	Gruppo filtro iQC-HQC	5605799	1
2	Boccola di giunzione per iQC	3080776	1
3	Raccordo di giunzione per gas console HQC	3160628	1

3 APPLICAZIONI

Per prevenire la contaminazione della linea del gas, è fondamentale mantenere il compressore dell'aria in ottime condizioni operative. Se l'ambiente di lavoro favorisce l'ingresso di umidità od olio in eccesso, è necessario adottare un sistema di filtrazione dell'aria supplementare.

Il kit filtro iQC-HQC, art.516, permette un filtraggio aggiuntivo.

In particolare, per i generatori/gas console plasma CEBORA, è necessario utilizzare aria pulita, secca e priva di olio, conforme alla **Classe 1.4.2** della normativa ISO 8573-1:2010:

CLASSE ISO 8573- 1:2010	Particelle				Umidità e acqua liquida		Olio totale
	Max numero di particelle per m3 in funzione del loro diametro, d (µm)			Concentrazione delle particelle, Cp (mg/m3)	Punto di rugiada in pressione, (°C)	Concentrazione di acqua liquida, CW (g/m3)	Concentrazione di olio totale (liquido, aerosol, vapore) (mg/m3)
	0,1 < d ≤ 0.5	0,5 < d ≤ 1	1 < d ≤ 5				
1	≤ 20 000	≤ 400	≤ 10	-	≤ -70	-	≤ 0.01
2	≤ 400 000	≤ 6 000	≤ 100	-	≤ -40	-	≤ 0.1
3	-	≤ 90 000	≤ 1 000	-	≤ -20	-	≤ 1
4	-	-	≤ 10 000	-	≤ +3	-	≤ 5
5	-	-	≤ 100 000	-	≤ +7	-	-
6	-	-	-	0 < Cp ≤ 5	≤ +10	-	-
7	-	-	-	5 < Cp ≤ 10	-	CW ≤ 0.5	-
8	-	-	-	-	-	0.5 < CW ≤ 5	-
9	-	-	-	-	-	5 < CW ≤10	-
X	-	-	-	Cp > 10	-	CW > 10	> 5

Il kit filtro iQC-HQC, art.516, è costituito da un primo filtro da 5 µm che realizza un pre-filtraggio, poi da due filtri a coalescenza (disoleatori) da 1 µm e da 0.01 µm che rimuovono le sostanze solide con dimensioni variabili da 0,1 a 5 µm e i vapori di olio con una concentrazione da 0,01 a 0,1 mg/m³.

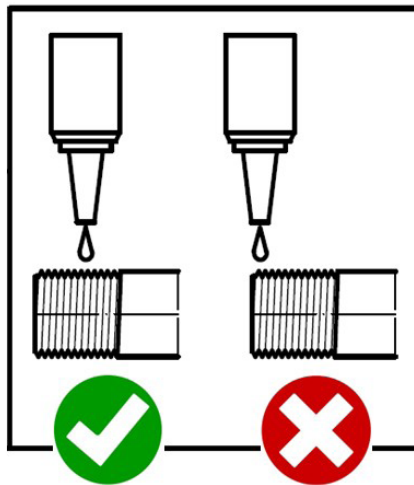
Data la particolare caratteristica dei filtri a coalescenza è consigliabile sostituire l'elemento filtrante almeno ogni 12 mesi o 8000 ore di lavoro.

4 INSTALLAZIONE

ATTENZIONE! Le operazioni di installazione riportate di seguito devono essere eseguite solo da personale qualificato. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati nel pieno rispetto della legge antinfortunistica vigente.

Prima dell'installazione del kit filtro iQC-HQC, art.516, prestare attenzione alle seguenti note:

- ♦ il kit filtro può aumentare la pressione di ingresso minima richiesta;
- ♦ installare il kit filtro nel verso corretto (lato IN al compressore e lato OUT al generatore/gas console) per evitare danni alla linea del gas e al kit stesso;
- ♦ non usare mai nastro PTFE sui raccordi del gas ma sigillante liquido frena-filetti;
- ♦ una quantità eccessiva o una applicazione non corretta di sigillante frena-filetti può contaminare la linea del gas. Si consiglia di seguire le indicazioni della figura seguente:



4.1 Procedura di installazione Kit art. 516 su generatori della linea iQC

- ♦ Assicurarsi che il cavo rete del generatore sia scollegato dalla presa di alimentazione
- ♦ Rimuovere la boccia di fissaggio del filtro-regolatore di pressione svitando le due viti come in Fig.1
- ♦ Inserire la boccia di giunzione **2** e fissarla riavvitando le due viti come nelle Fig.2 e Fig.3



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- ◆ Rimuovere la boccia di fissaggio del kit filtro, lato OUT, svitando le due viti come in Fig.4
- ◆ Applicare la boccia di giunzione tra l'ingresso del filtro-regolatore e l'uscita del kit filtro come evidenziato in Fig.5 e fissare il tutto utilizzando le 4 viti in dotazione come nelle Fig 6 e Fig.7



Fig.4

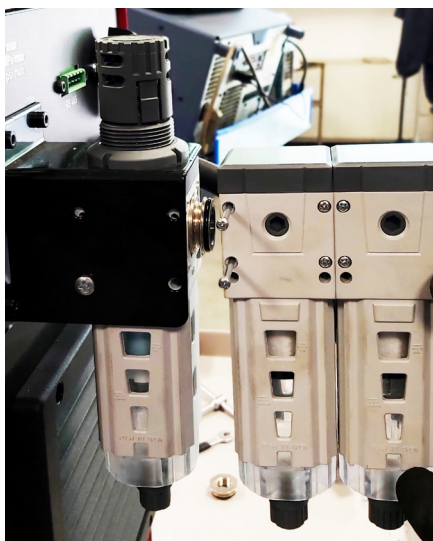


Fig.5



Fig.6



Fig.7

4.2 Procedura di installazione Kit art. 516 su gas console di impianti HQC

- ◆ Assicurarsi che il cavo rete del generatore sia scollegato dalla presa di alimentazione
- ◆ Raccordare l'uscita OUT del kit filtro con l'ingresso del filtro della gas console, utilizzando il raccordo **3**, come evidenziato in Fig.8

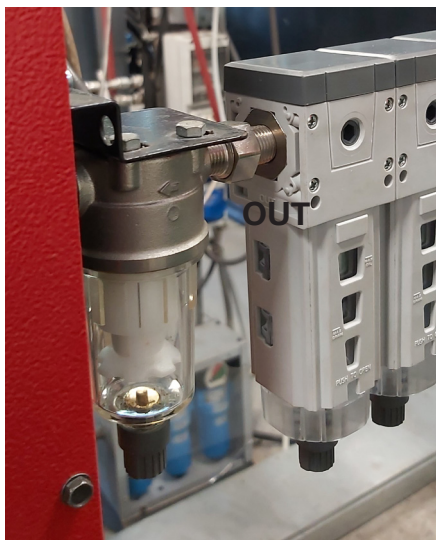
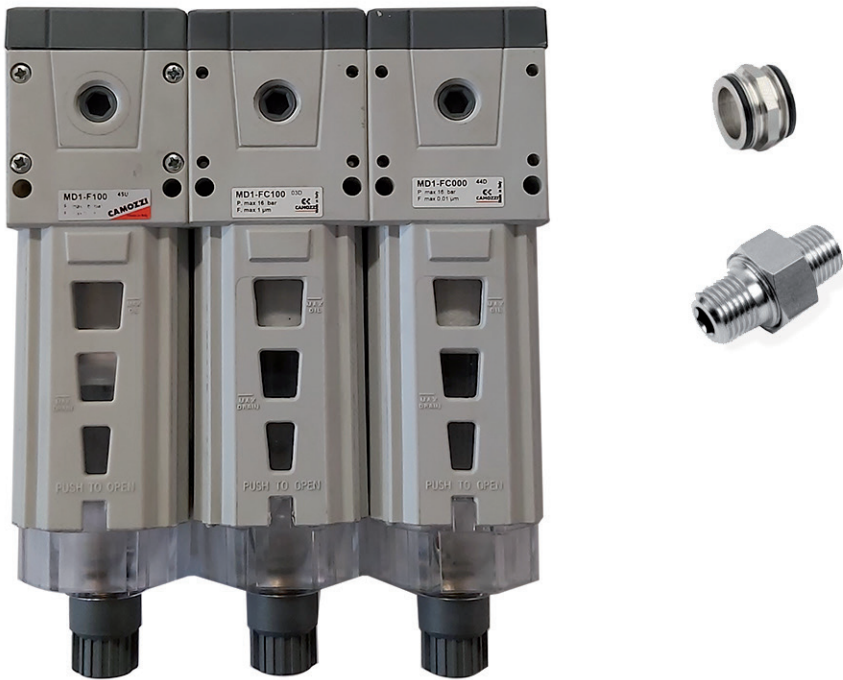


Fig.8

TABLE OF CONTENT

1	GENERAL DESCRIPTION.....	11
2	KIT COMPOSITION	11
3	APPLICATIONS.....	12
4	INSTALLATION	13
4.1	INSTALLATION PROCEDURE FOR KIT ART. 516 ON IQC SERIES POWER SOURCES	13
4.2	INSTALLATION PROCEDURE FOR KIT ART. 516 ON GAS CONSOLE OF HQC SYSTEMS.....	15



This manual is part of the overall documentation and is invalid unless it is used in conjunction with the following parts of the documentation that you can consult in the Support-Documentation section of the website welding.cebora.it:

3301151	General Warnings
3301329	iQC items 601-602-603 power sources instruction manuals
3300104	HQC art.948-949-960 power sources instruction manuals
3301094	HQC art.968-969 power sources instruction manuals

IMPORTANT - Before using this device, read the instructions in this manual and in General Warnings manual code 3301151 carefully and make sure you understand them.

Always keep this manual at the place where the device is used.

The equipment can only be used for welding or cutting operations. Do not use this device to charge batteries, defrost pipes or start motors.

Only expert staff can install, operate, maintain and repair this device. An expert staff member means someone who can judge the work assigned to them and recognise possible risks based on their vocational training, knowledge and experience.

Liability regarding system operation is expressly limited to the system's function. Further liability of any kind is expressly excluded.

Any use that differs from what is expressly indicated and is implemented in different ways or contrary to what is indicated in this publication amounts to improper use. The manufacturer declines any liability arising from improper use that may cause accidents to people and possible system malfunctions.

This exclusion of liability is acknowledged upon commissioning of the system by the user.

The Manufacturer is unable to monitor compliance with these instructions or device installation, operation and use, and maintenance conditions and methods provided in General Warnings manual code 3301151.

Observe the accident prevention regulations and the regulations in force in the country of installation (for example IEC EN 60974-4 and IEC EN 60974-9).

Inappropriate execution of the installation may lead to material damage and consequently to personal injury. Therefore, no liability is assumed for loss, damage or cost arising out of or in any way connected with improper installation, incorrect operation or inappropriate use and maintenance.

The manufacturer therefore disclaims all liability for malfunctions or damage to its welding/cutting power sources and system components resulting from improper installation.

The welding or cutting power source complies with the regulations set out on the power source technical data plate. Use of the welding or cutting power source built into automatic or semi-automatic systems is permitted.

The system installer is responsible for checking the complete compatibility and correct operation of all components used in the system.

It is forbidden to connect two or more power sources in parallel without the prior written authorisation of the manufacturer, which will determine and authorise the procedures and conditions for the required application in compliance with current product and safety regulations.

© CEBORA S.p.A.

The copyright of these operating instructions is owned by the manufacturer.

The contents of this document may be subject to change.

Copying and reproduction of its contents and illustrations in any form and using any medium is prohibited.

The contents and illustrations of this document may not be redistributed or published without the prior written authorisation of the manufacturer.

1 GENERAL DESCRIPTION

This Instruction Manual refers to the iQC-HQC filter kit, item 516, and has been prepared to instruct personnel responsible for the installation, operation, and maintenance of the plasma system.

It must be carefully preserved in a location known to all relevant personnel, should be consulted whenever there are doubts, and used when ordering spare parts. It must also accompany the machine throughout its entire operational life.

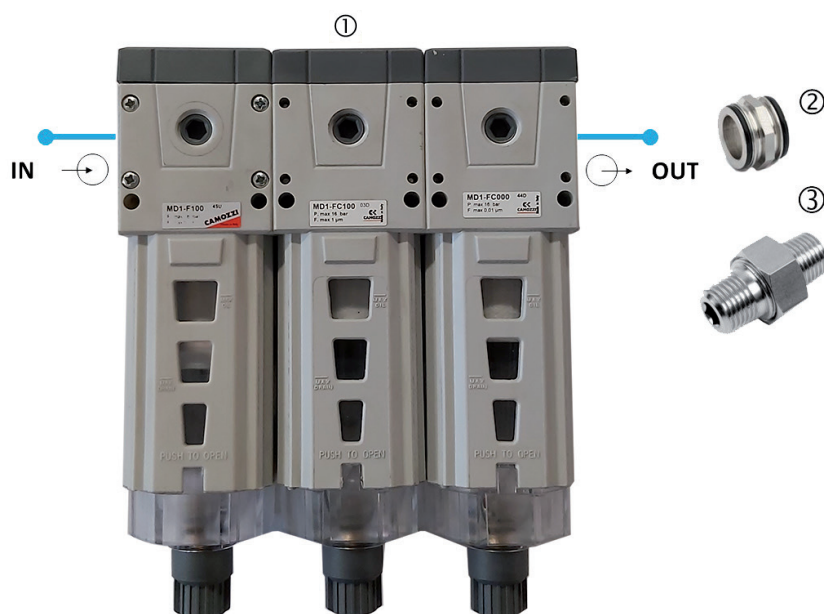
WARNING! Improper use of the equipment may cause damage to the equipment and pose a hazard to the operator.

Do not use the functions described in this manual until all parts of the following documents have been read and understood:

- ♦ this Instruction Manual;
- ♦ the Instruction Manual for the related power sources

2 KIT COMPOSITION

The iQC-HQC filter kit, item 516, consists of the components shown in the figure below:



Pos.	Description	Code	Q.ty
1	iQC-HQC filter group	5605799	1
2	iQC connection bushing	3080776	1
3	HQC Gas console junction fitting	3160628	1

3 APPLICATIONS

To prevent contamination of the gas line, it is essential to keep the air compressor in excellent operating conditions. If the work environment allows excessive moisture or oil ingress, it is necessary to adopt an additional air filtration system.

The iQC-HQC filter kit, item 516, enables additional filtration.

Specifically, for CEBORA plasma power sources/gas consoles, clean, dry, and oil-free air must be used, complying with **Class 1.4.2** of ISO 8573-1:2010 standard.

CLASS ISO 8573- 1:2010	Particles			Particle concentration, C _p (mg/m³)	Humidity and liquid water		Total oil
	Max number of particles per m³ as a function of their diameter, d (µm)				Pressure dew point, (°C)	Liquid water concentration, C _w (g/m³)	Total oil concentration (liquid, aerosol, vapor) (mg/m³)
	0,1 < d ≤ 0.5	0,5 < d ≤ 1	1 < d ≤ 5				
1	≤ 20 000	≤ 400	≤ 10	-	≤ -70	-	≤ 0.01
2	≤ 400 000	≤ 6 000	≤ 100	-	≤ -40	-	≤ 0.1
3	-	≤ 90 000	≤ 1 000	-	≤ -20	-	≤ 1
4	-	-	≤ 10 000	-	≤ +3	-	≤ 5
5	-	-	≤ 100 000	-	≤ +7	-	-
6	-	-	-	0 < C _p ≤ 5	≤ +10	-	-
7	-	-	-	5 < C _p ≤ 10	-	C _w ≤ 0.5	-
8	-	-	-	-	-	0.5 < C _w ≤ 5	-
9	-	-	-	-	-	5 < C _w ≤ 10	-
X	-	-	-	C _p > 10	-	C _w > 10	> 5

The iQC-HQC Filter Kit, item 516, consists of a first 5 µm filter that performs a pre-filtration step, followed by two coalescing filters (oil removers) rated at 1 µm and 0.01 µm. These remove solid particles ranging from 0.1 to 5 µm in size, as well as oil vapors with concentrations between 0.01 and 0.1 mg/m³.

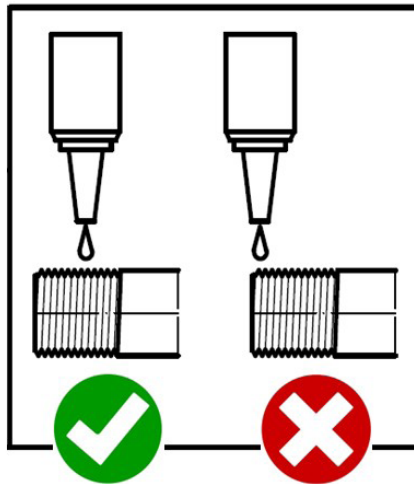
Due to the specific characteristics of the coalescing filters, it is advisable to replace the filter element at least every 12 months or after 8,000 operating hours.

4 INSTALLATION

WARNING! The installation procedures described below must be carried out only by qualified personnel. All electrical connections must comply with current safety regulations.

Before installing the iQC-HQC filter kit, item 516, please note the following:

- ◆ The filter kit may increase the required minimum inlet pressure
- ◆ Install the filter kit in the correct direction (IN side to the compressor and OUT side to the power source/gas console) to avoid damage to the gas line and the kit itself
- ◆ Never use PTFE tape on gas fittings—use liquid thread sealant instead
- ◆ Excessive or incorrect application of thread sealant can contaminate the gas line. Follow the guidelines shown in the following figure:



4.1 Installation Procedure for Kit Art. 516 on iQC Series power sources

- ◆ Ensure that the mains power source cable is disconnected from the power outlet.
- ◆ Remove the fastening bushing of the filter-pressure regulator by unscrewing the two screws as shown in Fig. 1.
- ◆ Insert the junction bushing **2** and secure it by screwing in the two screws, as shown in Fig.2 and Fig.3.



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- ◆ Remove the fixing bushing of the filter kit on the **OUT side** by unscrewing the two screws, as shown in Fig.4
- ◆ Install the junction bushing between the inlet of the filter-regulator and the outlet of the filter kit, as shown in Fig.5, and secure everything using the 4 supplied screws, as shown in Fig.6 and in Fig.7



Fig.4

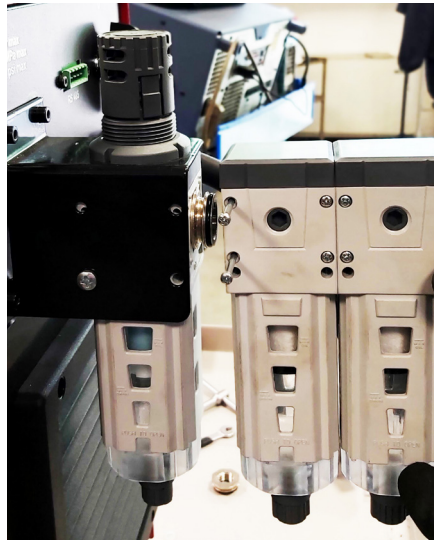


Fig.5



Fig.6



Fig.7

4.2 Installation Procedure for Kit Art. 516 on Gas Console of HQC Systems

- ◆ Ensure that the power source mains cable is disconnected from the power socket
- ◆ Connect the OUT outlet of the filter kit to the inlet of the gas console filter using fitting **3**, as shown in Fig.8

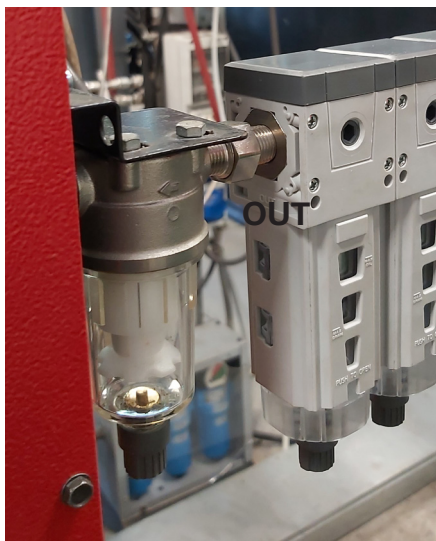
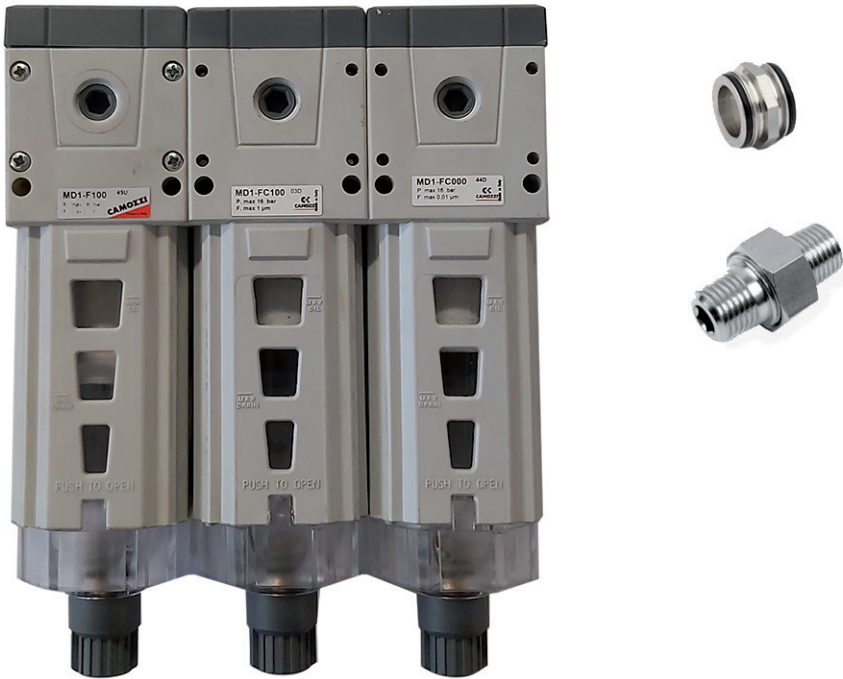


Fig.8

TABLA DE CONTENIDOS

1	DESCRIPCIÓN GENERAL	18
2	COMPOSICIÓN DEL KIT	18
3	APLICACIONES	19
4	INSTALACIÓN.....	20
4.1	PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL KIT ART. 516 EN GENERADORES DE LA LÍNEA IQC.....	20
4.2	PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL KIT ART. 516 EN CONSOLAS DE GAS DE SISTEMAS HQC	22



El presente manual forma parte de la documentación general de la máquina y solo es válida con la integración de todos los otros documentos que la componen, que pueden consultarse en las secciones Asistencia- Documentación del sitio welding.cebora.it

3301151	Advertencias generales
3301329	Manual instrucciones generadores iQC art.601-602-603
3300104	Manual instrucciones generadores HQC art.948-949-960
3301094	Manual instrucciones generadores HQC art.968-969

IMPORTANTE - Antes de usar el aparato leer atentamente y comprender el contenido del manual Advertencias generales cód. 3301151 y de este manual.

Conservar este manual en el lugar de uso del aparato para futuras consultas.

El aparato está destinado exclusivamente a operaciones de soldadura o corte. Este aparato no debe usarse para cargar baterías, descongelar tubos o poner en marcha motores.

Las operaciones de instalación, uso, mantenimiento y reparación de este aparato deben ser efectuadas exclusivamente por personal experto y capacitado. Por personal experto se entienden personas que pueden evaluar el trabajo que les ha sido asignado e identificar posibles riesgos en base a su formación profesional, conocimiento y experiencia.

La responsabilidad sobre el funcionamiento de esta instalación está limitada expresamente a las funciones de la misma. Queda excluido expresamente cualquier otro tipo de responsabilidad.

Todo uso no conforme con las expresas indicaciones de esta publicación o ejecutado en modo diverso o contrario a las mismas se considera uso impropio. El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso impropio que pueda ser causa de accidentes personales y de eventuales problemas de mal funcionamiento de la instalación.

Tal exclusión de responsabilidad es aceptada por el usuario a la puesta en funcionamiento de la instalación.

El fabricante no puede controlar que se observen estas instrucciones así como las condiciones y los procedimientos de instalación, funcionamiento, uso y mantenimiento del aparato contenidas en el manual Advertencias generales cód. 3301151.

Respetar las disposiciones en materia de prevención de accidentes y las normas vigentes en el país de instalación ((por ejemplo: IEC EN 60974-4 y IEC EN 60974-9).

Un procedimiento de instalación inadecuado puede comportar daños materiales y, por ende, también personales. Por tanto, el fabricante no se asume alguna responsabilidad por daños, pérdidas o costes derivados, o de alguna manera relacionados, a una incorrecta instalación, a un mal funcionamiento, así como a operaciones de uso y mantenimiento inadecuadas.

Por tanto, en caso de incorrecta instalación, el fabricante declina toda responsabilidad ante cualquier mal funcionamiento o daño del propio generador de soldadura/corte y de componentes de la instalación.

El generador de soldadura o corte es conforme con las normativas indicadas en la placa de datos técnicos del mismo. El generador de soldadura o corte puede utilizarse incorporado en instalaciones automáticas o semiautomáticas.

El instalador de la instalación tiene la responsabilidad de evaluar la plena compatibilidad y el correcto funcionamiento de todos los componentes que forman parte de la misma.

No se permite la conexión paralela de dos o más generadores sin autorización escrita previa del fabricante para que esto pueda definir y autorizar las operaciones y condiciones de la aplicación necesaria de conformidad con las normativas vigentes en materia de producto y seguridad.

© CEBORA S.p.A.

Los derechos de autor de estas instrucciones de uso son de propiedad del fabricante.

El contenido del presente documento se publica con reserva de modificaciones.

Está prohibida la copia y reproducción de los textos e ilustraciones bajo cualquier forma y cualquier medio.

Está prohibida la redistribución y la publicación de los textos e ilustraciones sin previa autorización escrita del fabricante.

1 DESCRIPCIÓN GENERAL

El presente Manual de Instrucciones se refiere al Kit de filtro iQC-HQC, art. 516, y ha sido preparado con el propósito de instruir al personal encargado de la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del sistema de plasma. Debe conservarse cuidadosamente, en un lugar conocido por todos los interesados, y debe consultarse siempre que surjan dudas o para solicitar repuestos. Además, debe acompañar la máquina durante toda su vida útil.

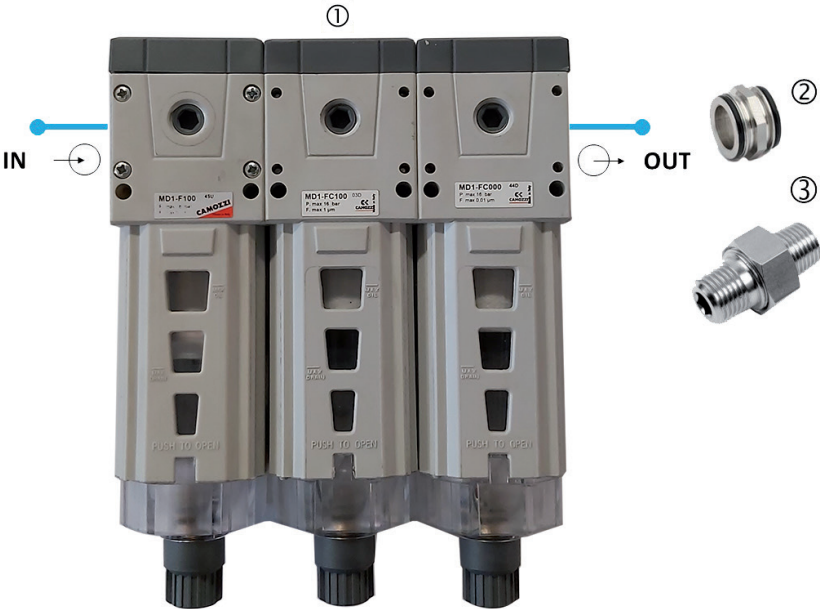
¡ATENCIÓN! El uso inadecuado del equipo puede causar daños en los dispositivos y representar un peligro para el operador

No utilice las funciones descritas en este manual hasta que se hayan leído y comprendido todas las partes de los siguientes documentos

- ♦ este Manual de Instrucciones;
- ♦ el Manual de Instrucciones de los generadores correspondientes.

2 COMPOSICIÓN DEL KIT

El Kit de filtro iQC-HQC, art. 516, está compuesto por los elementos visibles en la figura siguiente:



Pos.	Descripción	Código	Cantidad
1	Grupo de filtro iQC-HQC	5605799	1
2	Casquillo de unión para iQC	3080776	1
3	Acoplamiento para consola de gas HQC	3160628	1

3 APLICACIONES

Para prevenir la contaminación de la línea de gas, es fundamental mantener el compresor de aire en excelentes condiciones operativas.

Si el entorno de trabajo favorece la entrada de humedad o aceite en exceso, es necesario adoptar un sistema adicional de filtración de aire.

El kit de filtro iQC-HQC, art. 516, permite un filtrado adicional.

En particular, para los generadores/consolas de gas plasma CEBORA, se debe utilizar aire limpio, seco y sin aceite, conforme a la **Clase 1.4.2** de la norma ISO 8573-1:2010:

CLASE ISO 8573- 1:2010	Partículas				Humedad y agua líquida		Aceite total
	Cantidad máx. de partículas por m³ según su diámetro, d (µm)			Concentración de partículas, C_p (mg/m³)	Punto de rocío a presión, (°C)	Concentración de agua líquida, C_w (g/m³)	Concentración de aceite total (líquido, erosol, vapor) (mg/m³)
	$0,1 < d \leq 0,5$	$0,5 < d \leq 1$	$1 < d \leq 5$				
1	$\leq 20\ 000$	≤ 400	≤ 10	-	≤ -70	-	≤ 0.01
2	$\leq 400\ 000$	$\leq 6\ 000$	≤ 100	-	≤ -40	-	≤ 0.1
3	-	$\leq 90\ 000$	$\leq 1\ 000$	-	≤ -20	-	≤ 1
4	-	-	$\leq 10\ 000$	-	$\leq +3$	-	≤ 5
5	-	-	$\leq 100\ 000$	-	$\leq +7$	-	-
6	-	-	-	$0 < C_p \leq 5$	$\leq +10$	-	-
7	-	-	-	$5 < C_p \leq 10$	-	$C_w \leq 0.5$	-
8	-	-	-	-	-	$0.5 < C_w \leq 5$	-
9	-	-	-	-	-	$5 < C_w \leq 10$	-
X	-	-	-	$C_p > 10$	-	$C_w > 10$	> 5

El kit de filtro iQC-HQC, art. 516, está compuesto por un primer filtro de 5 µm que realiza una prefiltración, seguido por dos filtros coalescentes (separadores de aceite) de 1 µm y 0,01 µm, que eliminan sustancias sólidas con tamaños entre 0,1 y 5 µm y vapores de aceite con una concentración de 0,01 a 0,1 mg/m³.

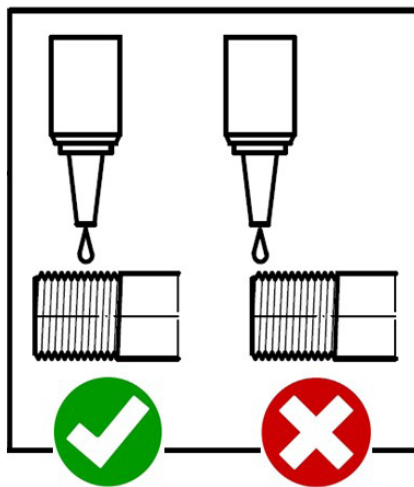
Debido a las características particulares de los filtros coalescentes, se recomienda sustituir el elemento filtrante al menos cada 12 meses o cada 8000 horas de funcionamiento.

4 INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN! Las operaciones de instalación descritas a continuación deben ser realizadas únicamente por personal cualificado. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse en estricto cumplimiento con las leyes de seguridad vigentes.

Antes de instalar el kit de filtro iQC-HQC, art. 516, tenga en cuenta lo siguiente:

- ♦ El kit de filtro puede aumentar la presión mínima de entrada requerida.
- ♦ Instale el kit en la dirección correcta (lado IN hacia el compresor y lado OUT hacia el generador/consola de gas) para evitar daños a la línea de gas y al propio kit.
- ♦ Nunca utilice cinta de PTFE en las conexiones de gas; utilice sellador líquido para roscas.
- ♦ Un exceso o una aplicación incorrecta de sellador puede contaminar la línea de gas. Se recomienda seguir las indicaciones mostradas en la siguiente figura:



4.1 Procedimiento de instalación del Kit art. 516 en generadores de la línea iQC

- ♦ Asegúrese de que el cable de red del generador esté desconectado de la toma de corriente
- ♦ Retire la boquilla de fijación del filtro-regulador de presión desenroscando los dos tornillos como se muestra en la Fig.1.
- ♦ Inserte la boquilla de unión **2** y fijela atornillando nuevamente los dos tornillos, como se muestra en las Fig.2 y Fig.3



Fig.1



Fig.2



Fig.3

- ♦ Retire la boquilla de fijación del kit de filtro, lado OUT, desenroscando los dos tornillos como se muestra en la Fig.4
- ♦ Coloque la boquilla de unión entre la entrada del filtro-regulador y la salida del kit de filtro, tal como se destaca en la Fig.5, y fije todo utilizando los 4 tornillos proporcionados, como se muestra en la Fig 6 y en la Fig 7



Fig.4

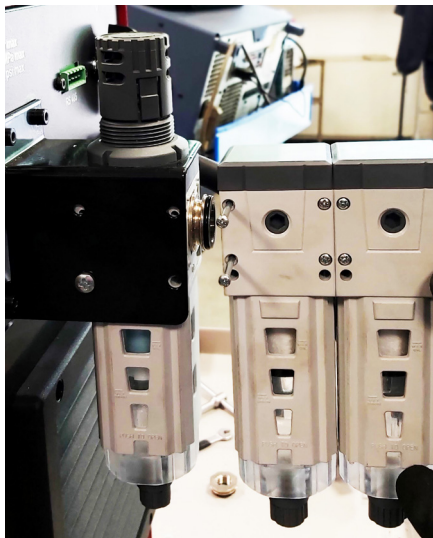


Fig.5



Fig.6



Fig.7

4.2 Procedimiento de instalación del Kit art. 516 en consolas de gas de sistemas HQC

- ♦ Asegúrese de que el cable de alimentación del generador esté desconectado de la toma de corriente
- ♦ Conectar la salida OUT del kit de filtro con la entrada del filtro de la consola de gas, utilizando el conector **3**, como se destaca en la Fig.8

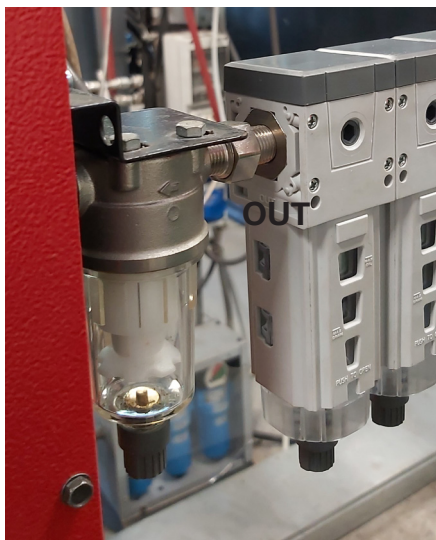


Fig.8



CEBORA S.p.A - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222
www.cebora.it - e-mail: cebora@cebora.it